

Китайский язык

汉语

М. Б. Рукодельникова
О. А. Салазанова
Л. С. Холкина
Ли Тао



5

класс

Рабочая тетрадь



ВЕНТАНА
ГРАФ

УДК 373.167.1:811.581
ББК 81.2Кит-922
Р85

Аудиоприложение доступно на сайте <https://drofa-ventana.ru/audio>

Рукодельникова, М. Б.

Р85 Китайский язык : второй иностранный язык : 5 класс :
рабочая тетрадь / М. Б. Рукодельникова, О. А. Салазанова,
Л. С. Холкина, Ли Тао. — М. : Вентана-Граф, 2017. —
108, [4] с. : ил.

ISBN 978-5-360-08570-6

Рабочая тетрадь входит в состав учебно-методического комплекта (УМК) по китайскому языку (второму иностранному языку) для 5 класса и дополняет учебник системой заданий, обеспечивающих комплексное развитие умений и навыков в аудировании, говорении, чтении и письме.

Каждый раздел рабочей тетради соотнесён с соответствующим разделом учебника и включает задания, позволяющие закрепить и систематизировать учебный материал. Упражнения направлены на развитие у учащихся творческого и логического мышления и сопровождаются большим количеством иллюстраций.

УДК 373.167.1:811.581
ББК 81.2Кит-922

ISBN 978-5-360-08570-6

© Рукодельникова М. Б., Салазанова О. А.,
Холкина Л. С., Ли Тао, 2017
© Издательский центр «Вентана-Граф», 2017

Как дела? 你好吗? Nǐ hǎo ma?

 1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | |
|---------|----------|-----------|
| 1) __ǎ | 5) __ǎo | 9) __ào |
| 2) __é | 6) __è | 10) __è |
| 3) __iè | 7) __ēn | 11) __ě |
| 4) __ǎn | 8) __áng | 12) __āng |

 2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | |
|--------|---------|----------|----------|
| 1) g__ | 5) sh__ | 9) l__ | 13) ____ |
| 2) k__ | 6) g__ | 10) h__ | 14) ____ |
| 3) l__ | 7) sh__ | 11) ____ | 15) ____ |
| 4) m__ | 8) sh__ | 12) ____ | 16) ____ |

 3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: ní → nǐ.

- | | | | |
|---------|----------|-----------|---------|
| 1) gang | 5) shi | 9) kao | 13) she |
| 2) ke | 6) ye | 10) shang | 14) kuo |
| 3) mi | 7) liang | 11) shi | 15) le |
| 4) men | 8) yang | 12) wo | 16) lie |

 4. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

- | | | | |
|----------|----------|----------|-----------|
| 1) _____ | 4) _____ | 7) _____ | 10) _____ |
| 2) _____ | 5) _____ | 8) _____ | |
| 3) _____ | 6) _____ | 9) _____ | |

 5. Послушай слова и словосочетания. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

- | | | |
|----------------|--------------|----------------------|
| 1) учитель () | 3) очень () | 5) быть на уроке () |
| 2) ты () | 4) тоже () | |



6. Послушай предложения. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

A



B

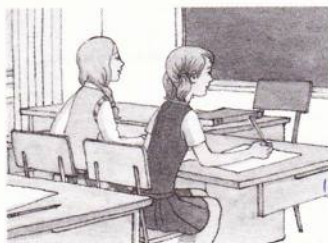


C



2)

A



B



C



3)

A



B



C





7. Послушай слова и словосочетания. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

- | | |
|-----------|------------|
| 1) 你 () | 6) 我们 () |
| 2) 好 () | 7) 你好 () |
| 3) 米沙 () | 8) 杨老师 () |
| 4) 上课 () | 9) 您 () |
| 5) 姥姥 () | |



8. Послушай предложения. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1) 你好吗? () | 4) 老师好。 () |
| 2) 我很好。 () | 5) 我上课。 () |
| 3) 我不很好。 () | 6) 姥姥, 你好吗? () |



9. Послушай вопросы и ответь на них, используя пиньинь.

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____

10. Соедини иероглиф и соответствующее ему значение.

一	десять	土
	человек	
王	земля	大
	человек (графема)	
木	один	人
	большой	
十	дерево	
	государь	

11. Соедини слово в иероглифической записи и соответствующее ему значение.

你	вы	你们好
	хорошо	
们	суффикс мн. числа	好
	привет; здравствуй	
你好	здравствуйте	你们
	ты	

12. Соедини слово в иероглифической записи и соответствующее ему чтение.

米沙	shàng kè	上课
	wǒmen	
很好	Mǐshā	我们
	Lièna	
老师	hěn hǎo	列娜
	lǎoshī	

13. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

兰 ()	玉 ()	米 ()
佳 ()	休 ()	林 ()

14. Найди знакомые графемы в иероглифах, выпиши их. Вспомни название каждой графемы.

你

功

休

枉

兰

厅

什

仁

15. Составь предложения из отдельных слов. Проставь тоны.

1) nimen, ma, hao _____

2) Liena, ma, ni, hao _____

3) ke, shang, women _____

4) ye, ni, ma, hao _____

16. Найди и обведи в таблице ещё четыре предложения. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

上	老	老	我	也
吗	我	师	也	很
你	们	好	很	课
师	上	你	好	吗
我	课	妈	妈	们

17. Переведи предложения. Запиши их с помощью пиньинь.

- 1) Привет! _____
- 2) Здравствуйте! _____
- 3) Как поживаешь? _____
- 4) У меня (всё) отлично. _____
- 5) Миша, как у тебя дела? _____
- 6) У меня тоже (всё) отлично. _____
- 7) Мы тоже поживаем хорошо. _____
- 8) Мы начинаем урок. _____

18. Прочитай диалог, поставь тоны. Переведи диалог на русский язык.

- 杨老师: 你们好!
- 米沙、列娜: 老师好!
- 杨老师: 米沙, 你好吗?
- 米沙: 我很好。
- 杨老师: 列娜, 你好吗?
- 列娜: 我也很好。
- 杨老师: 好, 我们上课。

Кто он? 他是谁? Tā shì shéi?



1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | |
|----------|----------|---------|---------|
| 1) __īn | 4) __ái | 7) __ē | 10) __ǎ |
| 2) __íng | 5) __āng | 8) __én | 11) __ā |
| 3) __ǎng | 6) __iè | 9) __ié | 12) __ǒ |



2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | |
|---------|---------|----------|---------|
| 1) sh__ | 5) h__ | 9) g__ | 13) p__ |
| 2) l__ | 6) t__ | 10) l__ | 14) d__ |
| 3) m__ | 7) sh__ | 11) b__ | 15) d__ |
| 4) m__ | 8) k__ | 12) sh__ | 16) __ |



3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: ní → nǐ.

- | | | | |
|---------|---------|---------|----------|
| 1) ding | 5) lan | 9) die | 13) yin |
| 2) wang | 6) pei | 10) ti | 14) ying |
| 3) min | 7) yang | 11) she | 15) ken |
| 4) luò | 8) shen | 12) gai | 16) shao |



4. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

- | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|-----------|
| 1) _____ | 3) _____ | 5) _____ | 7) _____ | 9) _____ |
| 2) _____ | 4) _____ | 6) _____ | 8) _____ | 10) _____ |



5. Послушай словосочетания и предложения. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

- | | |
|----------------------|---|
| 1) Здравствуй! () | 4) Вы тоже учитель? () |
| 2) Она Лена. () | 5) бабушка по маминой линии () |
| 3) быть на уроке () | 6) У моего младшего брата всё хорошо. () |



6. Послушай слова. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

A



B



C



2)

A



B



C



3)

A



B



C



4)

A



B



C



5)

A



B



C



 7. Послушай словосочетания и предложения. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

1) 他妈妈 ()

6) 她不是我妈妈。 ()

2) 他奶奶 ()

7) 我爸爸是老师。 ()

3) 他们弟弟 ()

8) 我们上课。 ()

4) 我们老师 ()

9) 他们是谁? ()

5) 王明不是老师。 ()

10) 他是我爸爸。 ()

 8. Послушай вопросы и ответь на них. Запиши ответы с помощью пиньинь.

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

9. Соедини слово в иероглифической записи и соответствующее ему значение.

谁	лошадь	吗
	солнце	
马	она	日
	кто	
他	он	女
	мама	
	светлый	
也	вопросительная частица	明
	женщина	
妈妈	тоже	她

10. Соедини слово в иероглифической записи и соответствующее ему чтение.

爸爸	Wáng Míng	王明
	shì	
弟弟	bàba	谁
	shéi	
米沙	Mǐshā	是
	dìdi	
奶奶	yéye	
	māma	妈妈
列娜	nǎinai	
	Lièna	
老师	lǎoshī	爷爷

11. Прочитай предложения, записанные пиньинь. Пронумеруй иероглифы в соответствующем порядке.

- 1) 是 你们 谁

Nǐmen shì shéi?

- 2) 是 我 列娜

Wǒ shì Lièna.

- 3) 呢 是 米沙 你 我

Wǒ shì Mǐshā, nǐ ne?

- 4) 是 他 不 老师

Tā bú shì lǎoshī.

- 5) 爸爸 是 他 我

Tā shì wǒ bàba.

- 6) 也 吗 老师 是 他

Tā yě shì lǎoshī ma?

12. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

池 () 汪 () 六 () 旺 ()

她 () 文 () 不 () 犬 ()

13. Внимательно посмотри на графемы, рядом выпиши иероглифы, в состав которых входят эти графемы.

亻

讠

日

女

14. Составь предложения в соответствии с образцом.

Пример 1: tā wǒ gēge → Tā shì wǒ gēge.

tā wǒ māma → _____

nǐ wǒ dìdi → _____

tā wǒmen yéye → _____

Пример 2: tā Lièna → Tā bú shì Lièna.

tā Mǐshā → _____

Mǐshā wǒ gēge → _____

tā lǎoshī → _____

15. Задай вопросы к выделенным словам, используя вопросительное местоимение 谁 shéi. Запиши вопросы с помощью пиньинь, переведи их.

1) 她是老师。Tā shì lǎoshī. _____?

2) 他是老师。Tā shì lǎoshī. _____?

3) 他是米沙。Tā shì Mǐshā. _____?

16. Найди и обведи в таблице ещё четыре предложения. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

日	也	你	是	谁
她	不	是	老	师
谁	是	王	明	她
马	月	明	不	很
老	师	吗	很	好

17. Ответь на вопросы. Запиши ответы с помощью пиньинь.

1) 你好吗?

Nǐ hǎo ma? _____

2) 你是谁?

Nǐ shì shéi? _____

3) 王明是老师吗?

Wáng Míng shì lǎoshī ma? _____

4) 你妈妈是老师吗?

Nǐ māma shì lǎoshī ma? _____

18. Переведи предложения. Запиши перевод с помощью пиньинь.

- 1) Она моя мама. _____
- 2) Лена, кто он? _____
- 3) Они тоже наши учителя. _____
- 4) Ван Мин — твой старший брат? _____
- 5) Он тоже не мой папа. _____
- 6) Она не моя мама, она учительница Ян. _____
- 7) Он не Ван Мин, он мой папа. _____

19. Прочитай диалоги, поставь тоны. Переведи диалоги на русский язык.

- 1) 列娜: 米沙, 你好!
米沙: 你好, 列娜!
王明: 你们好! 你们是谁?
列娜: 我是列娜。
米沙: 我是米沙, 你呢?
王明: 我是王明。
米沙, 列娜: 王明, 你好!

- 2) 王明: 她是谁?
米沙: 她是老师。
王明: 她也是老师吗?
米沙: 她不是老师, 她是我妈妈。

- 米沙: 爸爸、妈妈, 他是王明。
爸爸、妈妈: 王明, 你好! 你好吗?
王明: 我很好!

Сколько тебе лет? 你多大? Nǐ duō dà?

 1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | |
|---------|-----------|----------|-----------|
| 1) __ēn | 4) __ēi | 7) __uó | 10) __iè |
| 2) __ì | 5) __ī | 8) __àng | 11) __īng |
| 3) __uò | 6) __iǎng | 9) __āo | 12) __è |

 2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | |
|---------|--------|---------|----------|
| 1) s__ | 5) g__ | 9) t__ | 13) s__ |
| 2) j__ | 6) k__ | 10) f__ | 14) sh__ |
| 3) sh__ | 7) t__ | 11) k__ | 15) __ |
| 4) l__ | 8) l__ | 12) k__ | 16) __ |

 3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: nǐ → nǐ.

- | | | | |
|--------|----------|---------|-----------|
| 1) men | 5) kan | 9) ting | 13) tui |
| 2) hao | 6) ge | 10) pai | 14) huang |
| 3) shi | 7) liang | 11) fou | 15) ding |
| 4) guo | 8) jin | 12) jiu | 16) shan |

 4. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

- | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|-----------|
| 1) _____ | 3) _____ | 5) _____ | 7) _____ | 9) _____ |
| 2) _____ | 4) _____ | 6) _____ | 8) _____ | 10) _____ |

 5. Послушай словосочетания и предложения. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

- 1) одиннадцать лет ()
- 2) четырнадцать лет ()
- 3) Сколько тебе лет? ()
- 4) Сколько лет твоей младшей сестре? ()
- 5) Мне сорок лет. ()
- 6) Моей младшей сестре не восемь лет. ()

6. Послушай предложения. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

A



35

B



45

C



35

2)

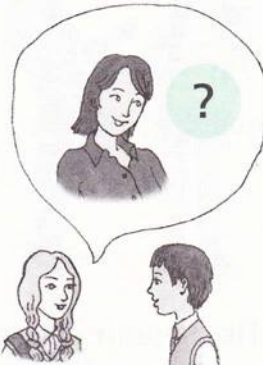
A



B



C



3)

A



14

B



41

C



31

4)

A



?

B



?

C



?

5)

A

15

15



B

12

35



C

11

11



7. Послушай слова и словосочетания. Отметь, соответствует (✓) записи услышанному или нет (×).

1) 十四 ()

3) 十五 ()

5) 六十岁 ()

7) 我妹妹 ()

2) 四十 ()

4) 十一岁 ()

6) 你哥哥 ()

8) 多大 ()



8. Послушай вопросы, ответь на них. Ответы запиши с помощью пиньинь.

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

9. Соедини иероглиф и соответствующее ему значение.

岁	десять	几
	быть, являться	
是	пять	三
	сколько	
大	четыре	八
	год	
十	много	也
	тоже	
五	суффикс мн. числа	多
	большой	
四	восемь	们
	три	

10. Соедини слово в иероглифической записи и соответствующее ему чтение.

多大	sui	六
	Wáng Míng	
岁	wǔ	列娜
	liù	
米沙	duō dà	老师
	Mǐshā	
王明	mèimei	十
	shì	
五	shí	八
	bā	
是	Lièna	妹妹
	lǎoshī	

11. Прочитай предложения, записанные пиньинь. Пронумеруй иероглифы в соответствующем порядке.

1) 你 王明 好

Wáng Míng, nǐ hǎo!

2) 多 米沙 你 大

Mǐshā, nǐ duō dà?

3) 岁 十 我 也 是

Wǒ yě shì shí suì.

4) 是 我 他 哥哥

Tā shì wǒ gēge.

5) 吗 岁 十一 列娜

Lièna shíyī suì ma?

6) 多 你 大 妹妹

Nǐ mèimei duō dà?

12. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

吗 ()

老 ()

要 ()

是 ()

什 ()

你 ()

师 ()

问 ()

13. Найди знакомые графемы в иероглифах, выпиши их. Вспомни название каждой графемы.

问
名
类
语

否
根
吵
姻

14. Прочитай следующие иероглифы. Вспомни, какие из них встречаются в именах наших героев. Составь с иероглифами слова и словосочетания, запиши их с помощью пиньинь.

他 _____	沙 _____
明 _____	多 _____
妹 _____	王 _____
妈 _____	米 _____

15. Запиши числительные цифрами.

二十八 _____	三 _____	十六 _____	五十四 _____
七十一 _____	九十 _____	二 _____	八十八 _____

16. Запиши числа иероглифами и с помощью пиньинь.

6 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td></tr></table>					15 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>									61 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																
10 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td></tr></table>					53 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>													83 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>												

17. Найди и обведи в таблице ещё четыре предложения. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

你	我	是	列	娜
多	十	三	也	他
大	二	沙	你	很
马	岁	老	不	好
老	师	也	很	好

18. Ответь на вопросы. Запиши ответы с помощью пиньинь.

- 1) 你多大? Nǐ duō dà? _____
- 2) 你妈妈呢? Nǐ māma ne? _____
- 3) 米沙十岁吗? Mǐshā shí suì ma? _____
- 4) 列娜也是十岁吗? Lièna yě shì shí suì ma? _____

19. Переведи диалоги. Запиши перевод с помощью пиньинь.

- 1) — Как дела у твоего дедушки? _____
— У него всё хорошо. _____
— Сколько ему лет? _____
— Ему 84 года. _____
- 2) — Здравствуй! _____
— Как поживает твой младший брат? _____
— Хорошо. А твоя младшая сестрёнка? _____
— Тоже хорошо. _____
— Сколько ей лет? _____
— Ей пять лет. _____

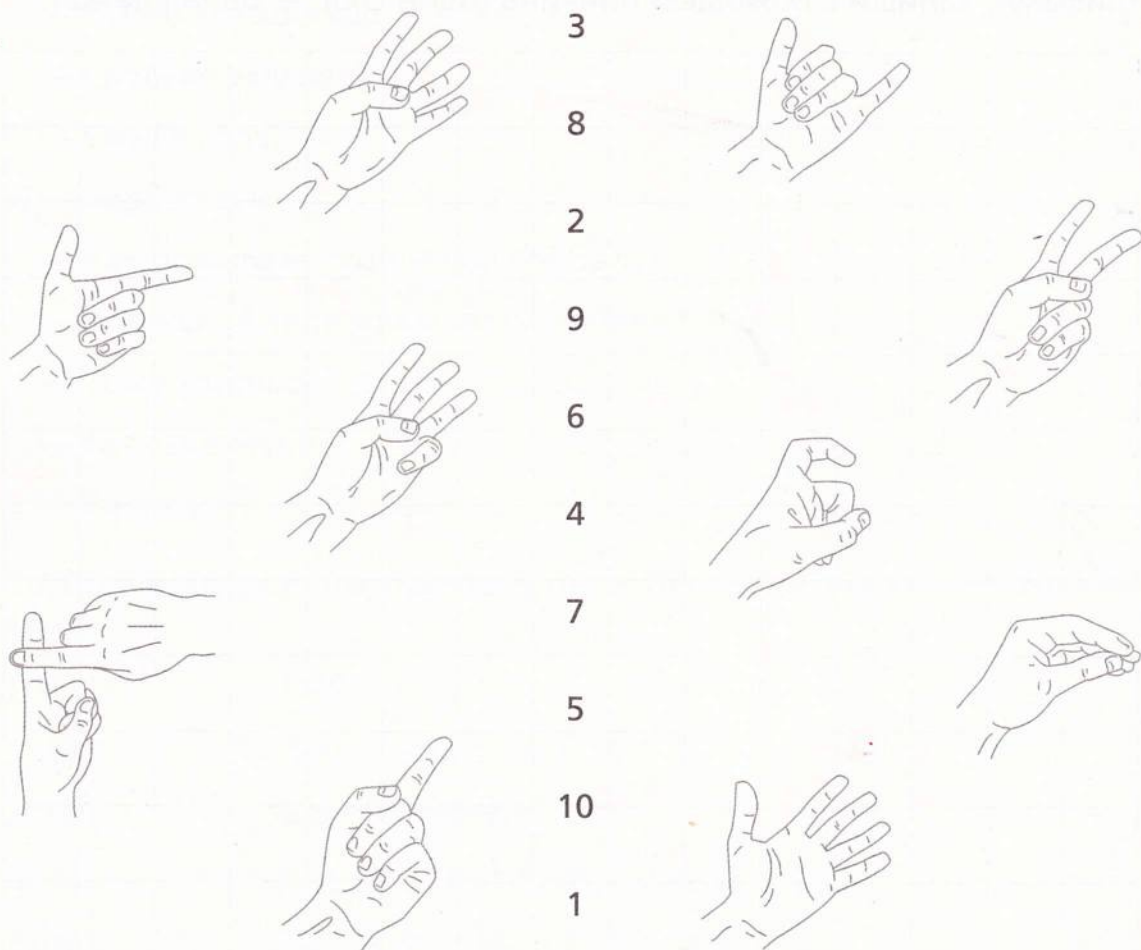
20. Прочитай диалоги, поставь тоны. Переведи диалоги на русский язык.

- 1) 米沙: 王明, 你好!
王明: 你好, 米沙! 你多大?
米沙: 我十岁, 你呢?
王明: 我也是十岁。列娜, 你也是十岁吗?
列娜: 不, 我十一岁。米沙, 他是谁?
米沙: 他是我哥哥, 他十五岁。
- 2) 杨老师: 你们好!
米沙、列娜: 老师好!
杨老师: 米沙、列娜, 你们多大?
米沙: 我十岁, 列娜十一岁。
列娜: 老师, 您多大?
杨老师: 我三十六岁。列娜, 你妹妹几岁?
列娜: 她八岁。

21. Напиши рассказ о своей семье, к рассказу сделай рисунок или приложи фото. В качестве образца используй упражнение 7 из учебника (с. 45). Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

[illegible][illegible]

22. Соедини рисунки с соответствующими цифрами. Постарайся сделать это по памяти! Какие из цифр ты можешь записать иероглифами? Сделай подписи к рисункам.



Как тебя зовут? 你叫什么名字?

Nǐ jiào shénme míngzi?

1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| 1) __ò | 4) __éng | 7) __iāo | 10) __ùn |
| 2) __uō | 5) __ēn | 8) __iàn | 11) __ì |
| 3) __ēng | 6) __ǎn | 9) __ùn | 12) __é |

2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | |
|---------|---------|---------|----------|
| 1) f__ | 5) w__ | 9) z__ | 13) l__ |
| 2) sh__ | 6) g__ | 10) j__ | 14) j__ |
| 3) k__ | 7) p__ | 11) w__ | 15) zh__ |
| 4) t__ | 8) sh__ | 12) d__ | 16) z__ |

3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: ní → nǐ.

- | | | | |
|---------|---------|-----------|----------|
| 1) niu | 5) shuo | 9) shuang | 13) zhe |
| 2) wen | 6) kan | 10) jian | 14) miao |
| 3) diao | 7) ping | 11) fo | 15) you |
| 4) men | 8) liu | 12) zi | 16) jiao |

4. Послушай и запиши слова и словосочетания, используя пиньинь.

- | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|-----------|
| 1) _____ | 3) _____ | 5) _____ | 7) _____ | 9) _____ |
| 2) _____ | 4) _____ | 6) _____ | 8) _____ | 10) _____ |

5. Послушай слова. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

- | | | |
|----------------|-------------|--------------------------|
| 1) учитель () | 3) вы () | 5) так себе, кое-как () |
| 2) имя () | 4) тоже () | 6) это, этот () |



6. Послушай слова и словосочетания. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

A



B



C



2)

A



B



C



3)

A



B



C



4)

A



B



C



7. Послушай предложения. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

- | | |
|--|------------------------|
| 1) Сколько лет твоей маме? () | 4) Ему 40 лет. () |
| 2) Его фамилия Ван, зовут Ван Мин. () | 5) Привет! () |
| 3) Мой старший брат тоже учитель. () | 6) Как тебя зовут? () |



8. Послушай слова и словосочетания. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (✗).

- | | |
|-----------|-------------|
| 1) 要 () | 6) 我问 () |
| 2) 可以 () | 7) 问他好 () |
| 3) 姐姐 () | 8) 他问你好 () |
| 4) 朋友 () | 9) 马马虎虎 () |
| 5) 再见 () | 10) 好朋友 () |



9. Послушай предложения. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (✗).

- | | |
|------------------|------------------|
| 1) 我很不好。 () | 5) 你叫什么名字? () |
| 2) 我要上课, 再见。 () | 6) 我老师叫丁华兰。 () |
| 3) 奶奶问你好。 () | 7) 我们是好朋友。 () |
| 4) 老师, 您好! () | 8) 我叫王明, 你呢? () |



10. Послушай вопросы и ответь на них. Ответы запиши с помощью пиньинь.

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____

11. Соедини слово в иероглифической записи и соответствующее ему значение.

朋友

учитель

什么

哦

можно

спрашивать

叫

可以

звать

о; неужели

要

друг

问

再见

нужно; хотеть

что; который

до свидания

老师

12. Соедини слово в иероглифической записи и соответствующее ему чтение.

朋友

shénme

什么

哦

zàijiàn

péngyou

叫

可以

wèn

lǎoshī

问

要

kěyǐ

ò

jiào

老师

再见

yào

13. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

文 () 语 () 现 () 书 ()
 中 () 法 () 课 () 国 ()

14. По подсказкам из известных графем составь ещё не знакомые тебе иероглифы (иероглифы 1) и 3) имеют структуру «левая часть + правая часть», а иероглифы 2) и 4) — «внутренняя часть + внешняя часть»). Запиши в клетках полученные иероглифы.

1) человек + дерево = отдыхать



3) ладонь + короткохвостая птица = сложный



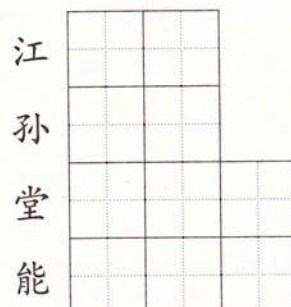
2) ограда + человек =
= заключённый



4) ворота + солнце = комната



15. Найди знакомые графемы в иероглифах, выпиши их. Вспомни название каждой графемы.



16. Найди и обведи в таблице ещё четыре предложения. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

山	谁	六	也	吗
她	是	我	妈	妈
不	米	十	明	八
是	沙	岁	多	哥
他	妹	妹	很	小

17. Ответь на вопросы. Запиши ответы с помощью пиньинь.

1) 你叫列娜吗? _____

2) 你多大? _____

3) 你朋友呢? _____

4) 米沙的(de)老师叫什么? _____

18. Составь предложения с пройденными словосочетаниями.

多大

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

不是

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

我们老师

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

上课(kè)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

问他好

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

很好

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

19. Задай вопросы к выделенным словам. Запиши их иероглифами.

他叫王明。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

我妹妹八岁。

[illegible]

她是我們老師。

[illegible]

他朋友十五岁。

[illegible]

20. Переведи предложения. Запиши перевод сначала с помощью пиньинь, затем иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

Меня зовут Лена.

[illegible]

Как зовут твою маму?

[illegible]

Её тоже зовут Лена.

[illegible]

Моего друга зовут Ван Мин, ему 10 лет.

[illegible]

22. Раскрась рисунок по номерам (номера записаны иероглифами), и у тебя получится не конь, не олень и не птица, не змея и не рыба...



Повторение 复习课 fùxí kè

Бабушка, здравствуй! 奶奶, 您好!

Nǎinai, nín hǎo!



1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | |
|---------|----------|----------|-----------|
| 1) __ǐ | 5) __ūn | 9) __ó | 13) __ó |
| 2) __iē | 6) __iàn | 10) __uō | 14) __éng |
| 3) __iǔ | 7) __ǐ | 11) __ì | 15) __ǐ |
| 4) __ūn | 8) __ī | 12) __iě | 16) __uò |



2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|--------|
| 1) z__ | 5) t__ | 9) t__ | 13) j__ | 17) __ |
| 2) l__ | 6) m__ | 10) p__ | 14) f__ | 18) __ |
| 3) b__ | 7) n__ | 11) l__ | 15) d__ | 19) __ |
| 4) d__ | 8) g__ | 12) k__ | 16) __ | 20) __ |



3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: ní → nǐ.

- | | | | | |
|----------|---------|----------|----------|---------|
| 1) yi | 5) wang | 9) teng | 13) jiao | 17) jie |
| 2) wo | 6) ding | 10) zeng | 14) shui | 18) wen |
| 3) yang | 7) dun | 11) mie | 15) jiu | 19) lou |
| 4) jiang | 8) zao | 12) kua | 16) you | 20) si |



4. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

- | | | | | |
|----------|----------|----------|-----------|-----------|
| 1) _____ | 4) _____ | 7) _____ | 10) _____ | 13) _____ |
| 2) _____ | 5) _____ | 8) _____ | 11) _____ | 14) _____ |
| 3) _____ | 6) _____ | 9) _____ | 12) _____ | 15) _____ |

5. Обведи слоги, которых не может быть в китайском языке.

cóng	dǎng	āi	kuài
ch	yào	miàn	tún
huáng	dshǎ	sénk	diàn



6. Как будут записываться следующие финалы в случае отсутствия инициалей? Запиши их с помощью пиньинь.

[i] — _____	[ua] — _____	[uen] — _____
[uo] — _____	[uang] — _____	[iao] — _____
[ie] — _____	[ing] — _____	[ian] — _____
[iang] — _____	[uei] — _____	



7. Послушай слова и пронумеруй рисунки в порядке услышанного.











8. Послушай числительные, запиши их цифрами.

1) _____	4) _____	7) _____
2) _____	5) _____	8) _____
3) _____	6) _____	9) _____



9. Послушай слова и пронумеруй рисунки в порядке услышанного.























10. Послушай словосочетания и предложения. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

1) не все ()

3) Быть на уроке французского. ()

2) Занят чем? ()

4) Передавай учителю привет! ()

- 5) Они учителя. () 7) Моему другу 13 лет. ()
 6) Здравствуйте! () 8) Мы все любим уроки каллиграфии. ()



11. Послушай словосочетания. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1) 爱妈妈 () | 4) 书法课 () | 7) 多大 () |
| 2) 再见 () | 5) 我妹妹 () | 8) 还可以 () |
| 3) 很忙 () | 6) 叫米沙 () | |



12. Послушай предложения. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1) 王明上书法课。 () | 5) 他也是四岁。 () |
| 2) 我朋友很好。 () | 6) 我朋友姓丁，叫丁华兰。 () |
| 3) 我们都很好。 () | 7) 他要上课吗? () |
| 4) 你叫什么名字? () | 8) 我们汉语老师是杨老师。 () |



13. Послушай вопросы и ответь на них, используя пиньинь.

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____
- 6) _____
- 7) _____
- 8) _____
- 9) _____
- 10) _____

14. Запиши числительные цифрами.

- | | | | |
|-------|-------|------|-------|
| 二 — | 三 — | 六十 — | 四十五 — |
| 七十七 — | 二十八 — | 十一 — | 九十二 — |

15. Запиши числа иероглифами и с помощью пиньинь.

6	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>					11	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>							83	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
4	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>					30	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>							35	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
10	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>					16	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>							21	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										

16. Внимательно посмотри на графемы, рядом выпиши иероглифы, в состав которых входят эти графемы.

夕	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									厶	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>												
女	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											又	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
亻	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>													门	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>								
口	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>															讠	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>						

17. Найди и обведи в таблице ещё девять двусложных слов. Тебе придётся проявить наблюдательность, слова могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

爸	法	以	再	见	八
爸	书	什	么	几	名
老	法	很	妈	妈	字
可	都	岁	吗	你	门
妹	忙	叫	我	们	上
多	大	课	上	呢	课

18. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

温 ()	桦 ()	驰 ()	努 ()
时 ()	全 ()	早 ()	混 ()

19. Найди и обведи в таблице ещё пять предложений. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

他	不	米	沙	忙	他
岁	娜	沙	三	也	汉
十	她	也	看	你	语
我	们	是	朋	友	老
爱	问	十	叫	老	师
书	奶	二	你	很	姓
法	奶	岁	这	是	杨
不	好	都	朋	友	王

20. Перечитай письмо, которое написал Миша своей бабушке. Проставь тоны.

奶奶:

您好!

您看, 他们都是我朋友: 丁华兰, 列娜, 王明。丁华兰十四岁。这是列娜, 她十一岁。他是王明, 他十岁。我们都是好朋友。

这是我们汉语老师, 她姓杨, 我们叫她杨老师。她很忙。我们都爱她。我们都上书法课!

爸爸很好, 妈妈也很好, 他们都很忙。爷爷好吗? 问他好! 再见!

米沙

21. Прочитай письмо, которое написала тебе твоя бабушка.

你好!

我很好, 爷爷也很好。

你忙吗? 谁是你的(de)朋友们? 他们多大? 你们上什么课? 你汉语老师叫什么名字? 爸爸、妈妈都很忙, 是吗? 问他们好! 我们很爱你们!

再见!

你奶奶

22. Напиши ответ своей бабушке на китайском языке. К письму сделай рисунок, на котором изобрази себя вместе с друзьями на уроке китайского языка, подпиши всех, кто на рисунке.

A full-page view of a blank sheet of graph paper. The page is covered by a uniform grid of small squares, formed by thin black horizontal and vertical lines. There are no margins, text, or other markings on the paper.

1997年10月10日

Из какой ты страны? 你是哪国人?

Nǐ shì nǎ guó rén?



1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | |
|----------|----------|------------|-----------|
| 1) __iā | 6) __iàn | 11) __iǎng | 16) __iào |
| 2) __ī | 7) __ū | 12) __uò | 17) __ǔn |
| 3) __iù | 8) __ùn | 13) __āng | 18) __ùn |
| 4) __ēn | 9) __ōng | 14) __ǒng | 19) __ǐ |
| 5) __óng | 10) __ǐ | 15) __ī | 20) __ |



2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | | |
|---------|--------|---------|---------|---------|
| 1) j__ | 5) l__ | 9) x__ | 13) r__ | 17) m__ |
| 2) r__ | 6) r__ | 10) t__ | 14) x__ | 18) l__ |
| 3) zh__ | 7) n__ | 11) x__ | 15) j__ | 19) __ |
| 4) x__ | 8) s__ | 12) z__ | 16) p__ | 20) __ |



3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: nī → nǐ.

- | | | | | |
|---------|----------|----------|----------|----------|
| 1) ya | 5) rui | 9) zhe | 13) yu | 17) kun |
| 2) jue | 6) zheng | 10) nǚ | 14) rou | 18) zeng |
| 3) tong | 7) rì | 11) zuì | 15) zhan | 19) xiu |
| 4) rang | 8) ju | 12) zhua | 16) feng | 20) lǚ |



4. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

- | | | | | |
|----------|----------|----------|-----------|-----------|
| 1) _____ | 4) _____ | 7) _____ | 10) _____ | 13) _____ |
| 2) _____ | 5) _____ | 8) _____ | 11) _____ | 14) _____ |
| 3) _____ | 6) _____ | 9) _____ | 12) _____ | 15) _____ |



5. Послушай слова и пронумеруй изображения в порядке услышанного.



6. Послушай слова и словосочетания. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

1) школьник ()

2) лёгкий ()

3) русский ()

4) каллиграфия ()

5) восемьдесят лет ()

6) быть знакомым ()

7) мы все ()

8) учить китайский ()

9) Миша у папы ()

10) какое имя ()



7. Послушай предложения. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

А



В



С



2)

A



B



C

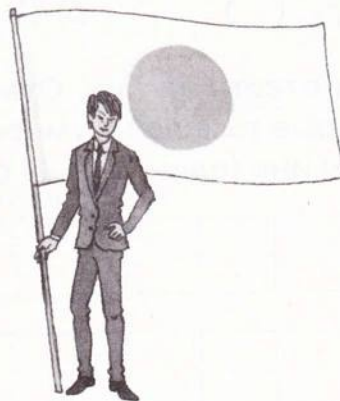


3)

A



B

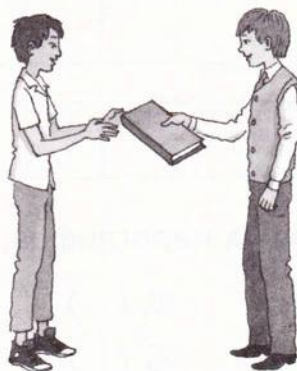


C



4)

A



B



C





B



C



6) 他也不是俄罗斯人。()

1)

[illegible]

2)

[illegible]

3)

[illegible]

4)

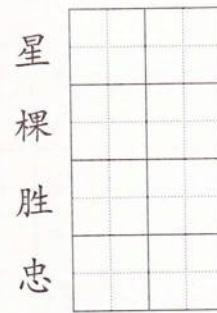
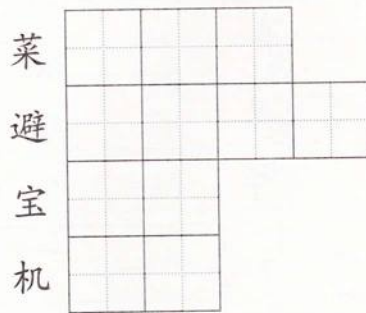
[illegible]

5)

[illegible]

44

11. Найди знакомые графемы в иероглифах, выпиши их. Вспомни название каждой графемы.



12. В таблице расположены графемы, из которых можно составить 7 известных тебе иероглифов (каждая графема используется один раз). Найди и напиши эти иероглифы. Переведи их и запиши с помощью пиньинь.

又	女	山	口	玉	隹	文
夕	亡	辶	马	忄	马	口

Иероглиф

Пиньинь

Перевод















佳
女
个
口

又子

Государство	Национальность	Язык
	中国人	中文
法国		
		英文
	美国人	
俄罗斯		

- 1) 我们都学英文。
- 2) 丁华兰，你多大？
- 3) 你上课吗？
- 4) 我爸爸、妈妈都很好。
- 5) 我不忙，你呢？
- 6) 他是我的朋友。
- 7) 老师是中国人吗？
- 8) 杨老师，您好！
- 9) 我弟弟九岁，妹妹十岁。
- 10) 他是不是俄罗斯人？
- 11) 你认识不认识王明？

16. Найди и обведи в таблице ещё восемь предложений. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

他	是	我	们	也	上	课	日
认	识	爸	他	白	下	只	中
识	朋	爸	不	三	岁	玉	国
王	他	不	是	俄	罗	斯	人
明	中	认	学	是	很	龙	学
的	文	识	生	小	法	美	英
朋	很	她	是	哪	国	人	文
友	难	你	们	上	不	上	课

17. Задай вопросы к выделенным словам. Запиши вопросы иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

1) 王明是中国人。

[illegible]

2) 杨老师是他们汉语老师。

[illegible]

3) 我妹妹八岁。

[illegible]

4) 我们中文老师是俄罗斯人。

[illegible]

18. Используя данные слова, составь десять предложений. Запиши предложения иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

Урок 6 第六课

王明

米沙

列娜

_____ (你的名字)

忙/不忙

好/不好

是/不是

叫/不叫

爱/不爱

认识/不认识

老师

汉语老师

学生

俄罗斯人

中国人

我妈妈

我朋友

中文

英文

1)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

8)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

9)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4) Мы не знаем её.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5) Все друзья Дин Хуалань китайцы.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

21. Прочитай диалоги, поставь тоны. Переведи диалоги на русский язык.

1) 杨老师: 我们下课, 再见!

列娜、米沙: 杨老师, 再见!

米沙: 列娜, 你忙吗?

列娜: 不忙。

米沙: 你看, 他不是俄罗斯人! 你认识不认识他?

列娜: 认识, 他是王明的朋友。

米沙: 他是不是学生?

列娜: 是, 他也是学生。

2) 列娜、米沙: 王明, 你好!

王明: 列娜, 米沙, 你们好。这是我朋友。他叫小龙。

米沙: 小龙, 你好!

列娜: 小龙, 你是哪国人?

小龙: 我是中国人。你们呢?

列娜: 我们是俄罗斯人。我们学中文。

小龙: 中文难吗?

米沙: 不难。



22. «Художественный диктант». Перед тобой фрагмент таблицы сочетания инициалей и финалей в путунхуа. Слушай диктора, последовательно отмечай услышанные слоги и соединяй отмеченные слоги прямыми линиями. Если ты всё сделаешь правильно, у тебя получится рисунок.

Финали Инициали	ai	ei	ao	ou	an	en	ang
нет	ai	ei	ao	ou	an	en	ang
b	bai	bei	bao		ban	ben	bang
p	pai	pei	pao	pou	pan	pen	pang
m	mai	mei	mao	mou	man	men	mang
f		fei		fou	fan	fen	fang
d	dai	dei	dao	dou	dan	den	dang
t	tai		tao	tou	tan		tang
n	nai	nei	nao	nou	nan	nen	nang
l	lai	lei	lao	lou	lan		lang
z	zai	zei	zao	zou	zan	zen	zang
c	cai	cei	cao	cou	can	cen	cang
s	sai		sao	sou	san	sen	sang
zh	zhai	zhei	zhao	zhou	zhan	zhen	zhang

Ты идёшь в школу? 你去学校吗?

Nǐ qù xuéxiào ma?



1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | |
|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1) __ǎo | 6) __ī | 11) __éng | 16) __ēng |
| 2) __òng | 7) __uǎn | 12) __ūn | 17) __ì |
| 3) __ǔ | 8) __ǎng | 13) __ián | 18) __ōng |
| 4) __ó | 9) __ù | 14) __iào | 19) __iáo |
| 5) __iū | 10) __óng | 15) __én | 20) __ān |



2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | | |
|---------|---------|---------|----------|--------|
| 1) ch__ | 5) z__ | 9) j__ | 13) k__ | 17) __ |
| 2) x__ | 6) ch__ | 10) x__ | 14) zh__ | 18) __ |
| 3) r__ | 7) c__ | 11) l__ | 15) x__ | 19) __ |
| 4) sh__ | 8) zh__ | 12) b__ | 16) t__ | 20) __ |



3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: ní → nǐ.

- | | | | | |
|----------|----------|---------|----------|---------|
| 1) geng | 5) zhuo | 9) er | 13) ren | 17) lǔ |
| 2) jiang | 6) cong | 10) nar | 14) wen | 18) fo |
| 3) qian | 7) che | 11) xue | 15) zhun | 19) cui |
| 4) rou | 8) zhuan | 12) nar | 16) yue | 20) qiu |

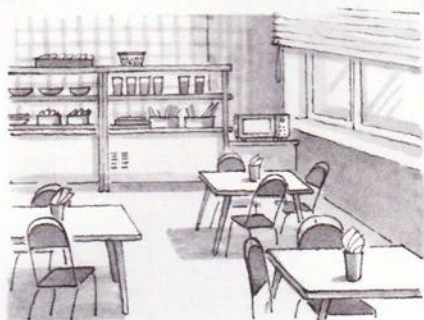


4. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

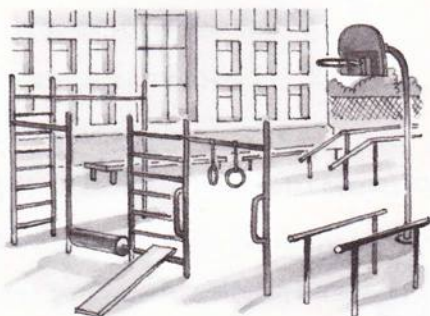
- | | | | | |
|----------|----------|----------|-----------|-----------|
| 1) _____ | 4) _____ | 7) _____ | 10) _____ | 13) _____ |
| 2) _____ | 5) _____ | 8) _____ | 11) _____ | 14) _____ |
| 3) _____ | 6) _____ | 9) _____ | 12) _____ | 15) _____ |

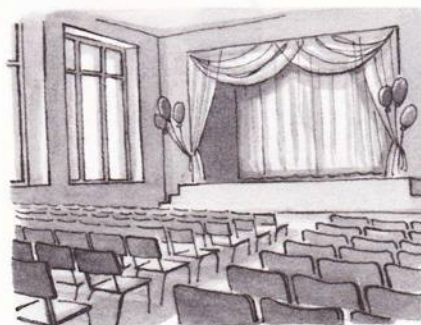


5. Послушай слова и пронумеруй рисунки в порядке услышанного.













6. Послушай слова и словосочетания. Отметь, соответствует (✓) записи услышанному или нет (×).

1) 上午 ()

5) 下午 ()

9) 在 ()

2) 一起 ()

6) 电影 ()

10) 那儿 ()

3) 哪儿 ()

7) 去 ()

4) 有意思 ()

8) 学校 ()



7. Послушай предложения. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

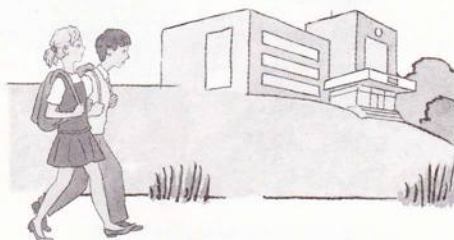
A



B



C



2)

A



B



C



3)

A



B

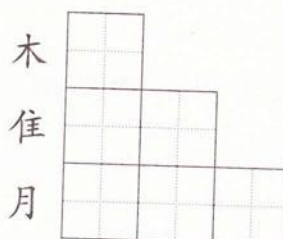


梿 ()	打 ()
磊 ()	球 ()
普 ()	烤 ()
故 ()	囿 ()

1) 国 3) 忙 5) 兰 7) 哪

2) 老 4) 书 6) 你 8) 李

15. Внимательно посмотри на графемы, рядом выпиши иероглифы, в состав которых входят эти графемы.



16. Прочитай предложения. Проставь тоны над иероглифами. Запиши перевод.

1) 我朋友，他十二岁，也去上课。

2) 她不学中文, 她学英文。

3) 老师，您去哪儿？

4) 我去学校上课，你呢？

5) 我也去学校，我上中文课。

17. Ответь на вопросы. Запиши ответы иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

1) 你叫什么名字?

[illegible]

2) 你多大?

[illegible]

3) 你是哪国人? _____

4) 你喜欢看电影吗? _____

5) 你看什么电影? _____

18. Переведи предложения. Запиши перевод сначала с помощью пиньинь, затем иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

1) С утра Миша идёт в школу на уроки.

2) Ван Мин любит смотреть американские фильмы.

3) После полудня мы вместе пойдём на спортплощадку.

4) Мои китайские друзья все вместе идут в столовую.

19. Прочитай диалоги, поставь тоны. Переведи диалоги на русский язык.

1) (上午)

小龙: 列娜, 米沙, 你们好! 你们去哪儿?

列娜: 小龙, 你好! 我们去学校, 我们要上课。你呢?

小龙: 我也去那儿。我们都要上课。 下午我去食堂, 一起去, 好吗?

米沙: 好, 我们一起去。 再见!

小龙: 再见!

2) (下午)

列娜: 丁华兰, 米沙在哪儿?

丁华兰: 他在学校, 他上课。小龙, 列娜, 你们去哪儿?

列娜: 我们去看电影, 我很喜欢看电影。

小龙: 丁华兰, 你喜欢不喜欢看电影?

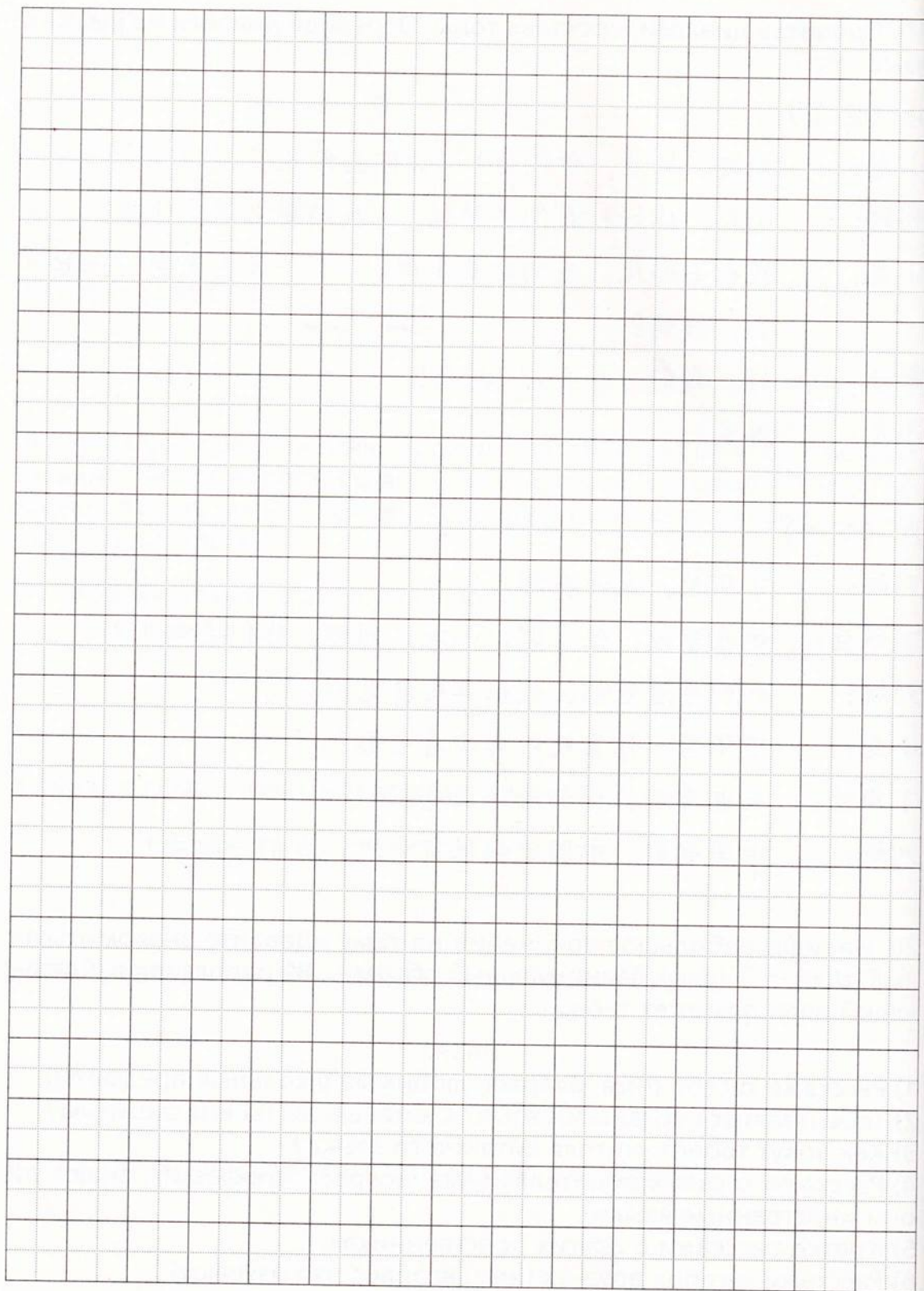
丁华兰: 我也喜欢。你们看什么电影?

列娜: 中国电影, 中国电影很有意思。我们一起去!

20. Напиши небольшое сочинение на тему «Давайте знакомиться» 我们认识一下(yíxià). Минимальный объём — 80 иероглифов. Следующий план поможет тебе.

План.

- 1) Расскажи о себе (имя, возраст, любимые школьные предметы).
- 2) Тебе нравится китайский язык? Считаешь ли ты его сложным?
- 3) Как зовут твоего учителя китайского языка?
- 4) Расскажи о своих родителях (имя, возраст, профессия, знают ли они иностранные языки).
- 5) Кратко расскажи о других родственниках.
- 6) Расскажи о своих друзьях (имя, возраст, что изучают).
- 7) Заключение.



Что это такое? 这是什么? Zhè shì shénme?



1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | |
|----------|-----------|-----------|------------|
| 1) __è | 6) __ì | 11) __ián | 16) __áng |
| 2) __ǐng | 7) __ēi | 12) __òu | 17) __uài |
| 3) __ē | 8) __ì | 13) __òng | 18) __ūn |
| 4) __iāo | 9) __iào | 14) __ūn | 19) __uáng |
| 5) __uài | 10) __ōng | 15) __éng | 20) __iě |



2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| 1) zh__ | 6) j__ | 11) k__ | 16) q__ |
| 2) zh__ | 7) j__ | 12) j__ | 17) x__ |
| 3) sh__ | 8) q__ | 13) q__ | 18) __ |
| 4) q__ | 9) ch__ | 14) x__ | 19) __ |
| 5) j__ | 10) n__ | 15) q__ | 20) __ |



3. Послушай и повтори слоги. Проставь тоны. Например: ní → nǐ.

- | | | | |
|---------|---------|----------|-----------|
| 1) xuan | 6) yuan | 11) quan | 16) xun |
| 2) yun | 7) kuan | 12) jun | 17) juan |
| 3) ju | 8) zi | 13) zhui | 18) chuai |
| 4) shou | 9) shei | 14) wai | 19) kan |
| 5) qun | 10) ke | 15) zhe | 20) duan |



4. Послушай и повтори двуслоги. Проставь тоны. Например: xihuan → xǐhuan.

- | | | | |
|-----------|-------------|-------------|----------------|
| 1) kuaile | 4) meiyuan | 7) jiangjun | 10) changcheng |
| 2) yukuai | 5) yuanwang | 8) qiche | |
| 3) yunqi | 6) qunzi | 9) cuxin | |



5. Как будут записываться следующие финалы в случае отсутствия инициалей? Запиши их с помощью пиньинь.

- | | | |
|-------------------|--------------------|-------------------|
| 1) [u] — _____ | 7) [i] — _____ | 13) [ing] — _____ |
| 2) [ua] — _____ | 8) [ia] — _____ | 14) [ü] — _____ |
| 3) [uai] — _____ | 9) [iao] — _____ | 15) [üan] — _____ |
| 4) [uan] — _____ | 10) [ian] — _____ | 16) [üe] — _____ |
| 5) [uang] — _____ | 11) [iang] — _____ | 17) [in] — _____ |
| 6) [uo] — _____ | 12) [ie] — _____ | 18) [ün] — _____ |



6. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

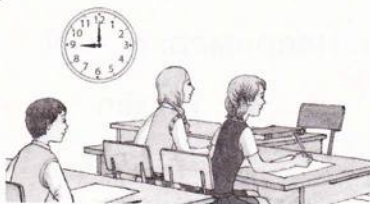
- | | | |
|----------|-----------|-----------|
| 1) _____ | 6) _____ | 11) _____ |
| 2) _____ | 7) _____ | 12) _____ |
| 3) _____ | 8) _____ | 13) _____ |
| 4) _____ | 9) _____ | 14) _____ |
| 5) _____ | 10) _____ | 15) _____ |



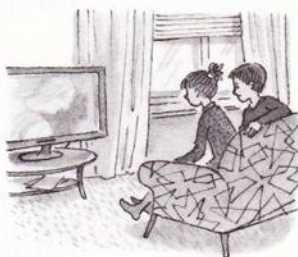
7. Послушай предложения. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

A



B

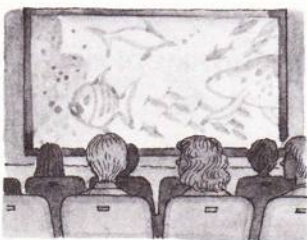


C



2)

A



B



C





8. Послушай предложения. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

- 1) Там что? () 5) Твои палочки там. ()
2) То тетрадь. () 6) Чей это учебник китайского? ()
3) Он тоже идёт гулять. () 7) Моей старшей сестре 24 года. ()
4) Очень интересно! () 8) Иероглифы, которые ты написала,
неплохие. ()



9. Послушай слова и словосочетания. Отметь, соответствует (✓) за-
пись услышанному или нет (×).

- | | |
|------------|-------------|
| 1) 什么 () | 5) 中文 () |
| 2) 不难 () | 6) 中国筷子 () |
| 3) 铅笔 () | 7) 有意思 () |
| 4) 去玩儿 () | 8) 你的手机 () |



10. Послушай вопросы и ответь на них. Ответы запиши иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

- [illegible]

11. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

- 蓝() 训() 照() 露()
精() 新() 科() 袄()

12. В таблице расположены графемы, из которых можно составить 7 известных тебе иероглифов (каждая графема используется один раз). Найди и напиши эти иероглифы. Переведи их и запиши с помощью пиньинь.

子	又	亻	玉	夕	女	手
木	几	目	口	隹	我	山

Иероглиф

Пиньинь

Перевод















13. По подсказкам догадайся, какие иероглифы должны получиться из данных графем. Запиши эти иероглифы (все они имеют структуру «левая часть + правая часть»).

1) ребёнок + маленький = внук

3) солнце + тёмно-зелёный =
= ясный

2) дерево + нет = стакан



4) человек + корень = тело



14. Найди и обведи в таблице ещё восемь предложений. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

这	是	列	娜	的	书	包	日
真	爸	爸	要	去	公	园	本
他	朋	友	十	三	岁	黑	板
谁	你	的	手	机	在	哪	儿
好	什	么	我	是	很	问	三
这	本	书	很	有	意	思	筷
本	子	不	喜	我	小	丁	子
友	一	起	欢	去	电	影	很
她	他	学	汉	字	上	中	好
再	见	意	字	思	课	文	看

15. Задай вопросы к выделенным словам. Запиши вопросы иероглифами.

1) 这是杨老师的筷子。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2) 那是中文书。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3) 学生都去公园玩儿。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4) 汉字很有意思。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

16. Переведи предложения. Запиши перевод сначала с помощью пиньинь, затем иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

1) Это чья книга? _____

[illegible]

2) Это его книга, это китайская книга. _____

[illegible]

3) Скажите, пожалуйста, что это? _____

[illegible]

4) Это иероглифы. А там что? _____

[illegible]

5) Там мой телефон. _____

[illegible]

6) Очень красивый! _____

[illegible]

7) Ван Мин, как дела у твоей бабушки? _____

[illegible]

8) Хорошо, она передаёт тебе привет. _____

[illegible]

17. Прочитай диалоги, поставь тоны. Переведи диалоги на русский язык.

- 1) 列娜: 杨老师, 请问, 这是什么?
 杨老师: 这是筷子。
 列娜: 真有意思! 这是谁的筷子?
 杨老师: 这是王明的筷子。
 列娜: 那是什么?
 杨老师: 那是手机。
 列娜: 那是谁的手机? 很好看!
 杨老师: 是丁华兰的。列娜, 你的手机呢?
 列娜: 我的手机在这儿。

- 2) 米沙: 王明, 你好! 这是你的本子吗?
 王明: 这不是我的本子, 这是丁华兰的本子。
 米沙: 这是什么本子?
 小龙: 这是中文本子。你看, 汉字很好看! 你喜欢吗?
 米沙: 我很喜欢。那是我的中文课本。
 小龙: 中文难不难?
 米沙: 不难, 很有意思!

18. Чтобы правильно записывать китайские имена и названия по-русски, необходимо соблюдать определённые правила. Пользуясь таблицей соответствия на с. 152 учебника, перепиши кириллицей данные имена и названия. Особое внимание обрати на правила записи zh, r, j, z, n, ng, y, ü.

Пример: Wáng Míng → Ван Мин.

Имена

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| Dīng Huálán → _____ | Máo Zédōng → _____ |
| Xiǎo Lóng → _____ | Dèng Xiǎopíng → _____ |
| Xí Jìnpíng → _____ | Zhào Yuánrèn → _____ |
| Lǐ Kèqiáng → _____ | |

Города Китая

Shànghǎi → _____ Sūzhōu → _____
 Tiānjīn → _____ Dàlián → _____
 Guǎngzhōu → _____ Wǔhàn → _____
 Shēnzhèn → _____

Провинции Китая

Fújiàn → _____ Jiāngxī → _____
 Sìchuān → _____ Fúzhōu → _____
 Zhèjiāng → _____ Jiāngsū → _____
 Xīnjiāng → _____

19. Раскрась маски Пекинской оперы. Образцы ты найдёшь в учебнике на с. 115.



В каком ты классе? 你上几年级?

Nǐ shàng jǐ niánjí?

 1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: __ǐ → nǐ.

- | | | | | |
|---------|---------|------------|-----------|-----------|
| 1) __è | 5) __uò | 9) __āng | 13) __uǒ | 17) __uò |
| 2) __án | 6) __ǔ | 10) __iǒng | 14) __ūn | 18) __uí |
| 3) __ù | 7) __ī | 11) __ūn | 15) __uán | 19) __āng |
| 4) __ǔn | 8) __è | 12) __ēng | 16) __ūn | 20) __óng |

 2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: n__ → nao.

- | | | | | |
|--------|---------|---------|----------|----------|
| 1) q__ | 5) d__ | 9) t__ | 13) d__ | 17) ____ |
| 2) n__ | 6) z__ | 10) x__ | 14) j__ | 18) ____ |
| 3) x__ | 7) zh__ | 11) j__ | 15) x__ | 19) ____ |
| 4) c__ | 8) j__ | 12) x__ | 16) ____ | 20) ____ |

 3. Послушай и повтори слова. Проставь тоны. Например: xihuan → xǐhuan.

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1) shuxue | 9) yuanyi («желать») |
| 2) tiyu | 10) xiongmao («панда») |
| 3) bu yong («не нужно») | 11) zenmeyang |
| 4) you yong | 12) yundongyuan («спортсмен») |
| 5) yongyuan («вечный») | 13) bu yong xie («не за что») |
| 6) nianji | 14) budaoweng («ванька-встань-ка») |
| 7) jiaoyu («образование») | 15) zixingche (велосипед) |
| 8) da qiu | |

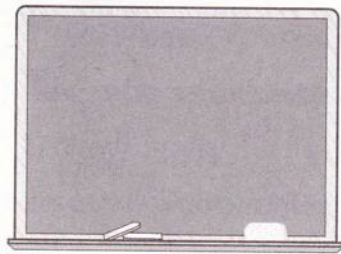


4. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

- | | | |
|----------|-----------|-----------|
| 1) _____ | 6) _____ | 11) _____ |
| 2) _____ | 7) _____ | 12) _____ |
| 3) _____ | 8) _____ | 13) _____ |
| 4) _____ | 9) _____ | 14) _____ |
| 5) _____ | 10) _____ | 15) _____ |



5. Послушай слова и пронумеруй изображения в порядке услышанного.



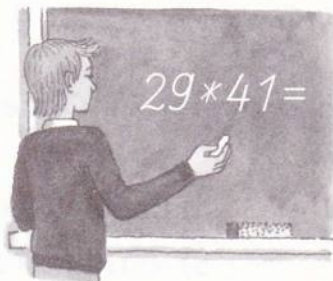
6. Послушай словосочетания. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

А



В



С

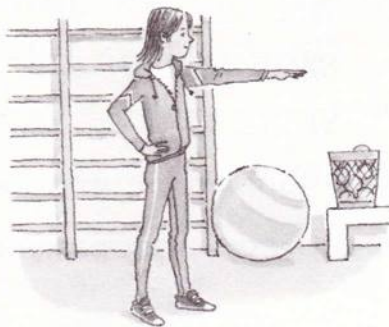


2)

A



B



C



3)

A



B



C



4)

A



B



C



7. Послушай слова и словосочетания. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

1) плавать ()

2) физкультура ()

3) любить играть в мяч ()

4) быть в шестом классе ()

5) идти в школу рисовать ()

6) ходить на уроки русского языка ()

 8. Послушай словосочетания. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

- | | |
|------------|--------------|
| 1) 六年级 () | 6) 还可以 () |
| 2) 游泳 () | 7) 也学俄语 () |
| 3) 怎么样 () | 8) 上数学课 () |
| 4) 很多课 () | 9) 爱体育课 () |
| 5) 打球 () | 10) 上七年级 () |

 9. Послушай предложения. Отметь правильный (✓) и неправильный (×) перевод.

- 1) Ты идёшь в школу на занятия? ()
- 2) В первой половине дня у нас нет урока русского языка. ()
- 3) Ты в пятом классе? ()
- 4) Я не люблю физкультуру. ()
- 5) У нас много уроков. ()
- 6) Как тебе урок рисования? ()
- 7) Моему другу 12 лет, он в шестом классе. ()
- 8) Во второй половине дня я буду делать домашнее задание. ()

 10. Послушай предложения. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

- 1) 米沙, 数学课怎么样? ()
- 2) 我们都上五年级。 ()
- 3) 上午我上英文课。 ()
- 4) 我不喜欢游泳。 ()
- 5) 他们一起打球。 ()
- 6) 丁华兰很喜欢俄罗斯。 ()
- 7) 上午、下午我们不上课。 ()
- 8) 我们汉语老师也学英文。 ()



11. Послушай вопросы и ответь на них. Ответы запиши иероглифами. Слова и слоги, которые ты ещё не умеешь писать иероглифами, запиши с помощью пиньинь (один слог — одна клетка).

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

12. В таблице расположены иероглифы, из которых можно составить 8 известных тебе двусложных слов. Найди и выпиши эти двусложные слова иероглифами и с помощью пиньинь. Переведи каждое слово.

手	级	学	体	筷	球	子	数
好	打	认	看	机	识	育	年

Слово

Пиньинь

Перевод





13. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

俄 ()

红 ()

难 ()

育 ()

写 ()

鸟 ()

国 ()

臊 ()

14. Найди и обведи в таблице ещё девять двусложных слов. Тебе придётся проявить наблюдательность: слова могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

打	喜	欢	无	功	课
球	龙	画	叫	汉	们
学	我	年	俄	语	校
这	儿	级	见	再	在
认	识	游	一	数	学
去	起	泳	下	哪	生

15. Найди и обведи в таблице ещё пять предложений. Тебе придётся проявить наблюдательность: предложения могут быть записаны не только по горизонтали, но и по вертикали.

我	他	喜	欢	看	什	么
哥	们	体	本	子	谁	米
哥	的	育	公	黑	的	沙
上	课	很	有	意	思	爱
七	不	做	写	板	球	画
年	多	年	级	功	课	画
级	怎	打	么	样	园	儿
上	午	我	不	去	学	校

6) Как (тебе) русский язык? _____

[illegible]

7) Твой друг в каком классе? _____

[illegible]

8) Он в шестом классе. _____

[illegible]

18. Прочитай диалоги, поставь тоны. Переведи диалоги на русский язык.

1) 王明: 米沙, 你去哪儿?

米沙：我去学校，我要上课。

王明： 你上什么课？

米沙： 上午我上数学课。

王明： 下午呢？

米沙：下午我上体育课。

2) 丁华兰：米沙，体育课怎么样？

米沙： 还可以。我很喜欢打球，不喜欢游泳。

丁华兰：列娜，你呢？

列娜： 我不喜欢体育课，我喜欢书法课。

丁华兰：米沙，列娜，你们上几年级？

米沙： 我们上五年级，你呢？

丁华兰：我上七年级。你们的课多吗？

列娜： 我们的课很多。



19. «Художественный диктант». Перед тобой фрагмент таблицы сочетания инициалей и финалей в путунхуа. Слушай диктора, последовательно отмечай услышанные слоги и соединяй отмеченные слоги прямыми линиями. Если ты всё сделаешь правильно, у тебя получится рисунок.

Финали Ини- циали	u	ua	uo	uai	uei	uan	un	uang
d	du		duo		dui	duan	dun	
t	tu		tuo		tui	tuan	tun	
n	nu		nuo			nuan		
l	lu		luo			luan	lun	
z	zu		zuo		zui	zuan	zun	
c	cu		cuo		cui	cuan	cun	
s	su		suo		sui	suan	sun	
zh	zhu	zhua	zhuo	zhai	zhui	zhuan	zhun	zhuang
ch	chu	chua	chuo	chuai	chui	chuan	chun	chuang
sh	shu	shua	shuo	shuai	shui	shuan	shun	shuang
r	ru	rua	ruo		rui	ruan	run	
j								
q								
x								
g	gu	gua	guo	guai	gui	guan	gun	guang
k	ku	kua	kuo	kuai	kui	kuan	kun	kuang
h	hu	hua	huo	huai	hui	huan	hun	huang

Повторение 复习课 fùxí kè

Сяо Лун учит русский язык 小龙学俄语

Xiǎolóng xué Éyǔ

1. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные инициали. Например: $\text{—ǐ} \rightarrow \text{nǐ}$.

- | | | | |
|------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| 1) —ī | 6) —uāng | 11) —uē | 16) —ióng |
| 2) —iào | 7) —óng | 12) —òu | 17) —ī |
| 3) —āng | 8) —ì | 13) —ì | 18) —ā |
| 4) —é | 9) —uī | 14) —iàn | 19) —uō |
| 5) —ē | 10) —í | 15) —uò | 20) —ì |

2. Послушай и повтори слоги. Вставь пропущенные финали. Например: $\text{n—} \rightarrow \text{nao}$.

- | | | | |
|--------|--------|--------|---------|
| 1) zh— | 6) ch— | 11) s— | 16) c— |
| 2) r— | 7) c— | 12) z— | 17) c— |
| 3) x— | 8) q— | 13) t— | 18) n— |
| 4) p— | 9) z— | 14) b— | 19) zh— |
| 5) t— | 10) c— | 15) k— | 20) d— |

3. Послушай и запиши слоги, используя пиньинь.

- | | | |
|----------|-----------|-----------|
| 1) _____ | 6) _____ | 11) _____ |
| 2) _____ | 7) _____ | 12) _____ |
| 3) _____ | 8) _____ | 13) _____ |
| 4) _____ | 9) _____ | 14) _____ |
| 5) _____ | 10) _____ | 15) _____ |

4. Отметь слоги, которых не может быть в китайском языке. Проверь себя по таблице сочетаний инициалей и финалей в путунхуа на с. 149 учебника.

- | | | | |
|----------|---------|-----------|-----------|
| 1) xuang | 6) yung | 11) wa | 16) diu |
| 2) zhang | 7) ping | 12) rao | 17) kung |
| 3) qiomh | 8) dian | 13) chang | 18) qun |
| 4) ün | 9) lien | 14) ching | 19) tiang |
| 5) xün | 10) iao | 15) lie | 20) pen |



5. Как будут записываться следующие финали в случае отсутствия инициалей? Запиши их с помощью пиньинь.

- | | | |
|------------------|--------------------|--------------------|
| 1) [uo] — _____ | 6) [ün] — _____ | 11) [ua] — _____ |
| 2) [i] — _____ | 7) [ian] — _____ | 12) [ia] — _____ |
| 3) [ü] — _____ | 8) [uan] — _____ | 13) [ueng] — _____ |
| 4) [ing] — _____ | 9) [üan] — _____ | 14) [uen] — _____ |
| 5) [uai] — _____ | 10) [iong] — _____ | 15) [üe] — _____ |



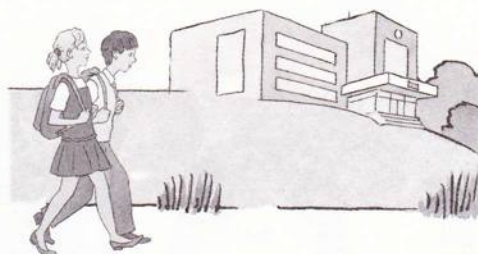
6. Послушай слова и пронумеруй рисунки в порядке услышанного.







7. Послушай словосочетания и пронумеруй рисунки в порядке услышанного.





8. Послушай слова. Отметь, соответствует (✓) записи услышанному или нет (×).

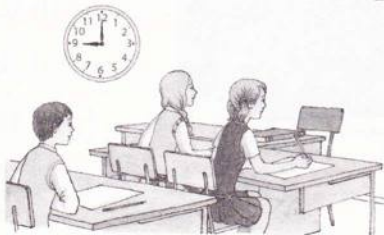
- | | | |
|-----------|------------|------------|
| 1) 认识 () | 6) 电影 () | 11) 这儿 () |
| 2) 很难 () | 7) 去 () | 12) 课本 () |
| 3) 哪儿 () | 8) 上午 () | 13) 体育 () |
| 4) 英国 () | 9) 手机 () | 14) 同学 () |
| 5) 喜欢 () | 10) 玩儿 () | 15) 想 () |



9. Послушай предложения. Выбери изображение в соответствии с услышанным. Обведи соответствующую букву.

1)

A



B



C



2)

A



B



C



3)

A



B



C

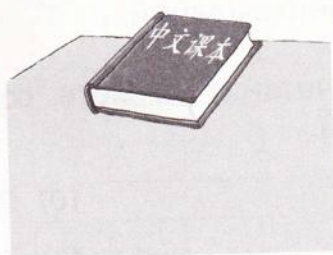


4)

A



B



C



5)

A



B



C

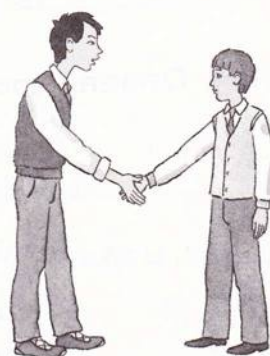


6)

A



B



C



9 10. Послушай словосочетания и предложения. Отметь правильный (✓) и неправильный (✗) перевод.

1) после обеда ()

2) интересный китайский фильм ()

3) из какой страны? ()

4) Это тетрадь по китайскому языку. ()

5) Лена любит писать иероглифы. ()

6) Китайский язык не очень трудный. ()

7) Все мои одноклассники учат английский язык. ()

- 8) Вы в каком классе? ()
- 9) Как тебе урок математики? ()
- 10) У них много домашних заданий. ()

10

11. Послушай словосочетания. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (×).

- 1) 他的照片 ()
- 2) 下午去 ()
- 3) 想奶奶 ()
- 4) 看美国电影 ()
- 5) 常常写汉字 ()
- 6) 去学校 ()
- 7) 去食堂 ()
- 8) 我们的男同学 ()
- 9) 学习生词 ()

- 10) 请朋友去食堂 ()
- 11) 喜欢上课 ()
- 12) 上午去 ()
- 13) 去看电影 ()
- 14) 中国电影 ()
- 15) 在食堂 ()
- 16) 他们去 ()
- 17) 在哪儿 ()
- 18) 去哪儿 ()

12. Послушай предложения. Отметь, соответствует (✓) запись услышанному или нет (✗).

- 1) 米沙上什么课? ()
- 2) 我朋友也上五年级。 ()
- 3) 他不喜欢英文课。 ()
- 4) 他朋友有一个哥哥。 ()

- 5) 他们学的汉字很难。()
- 6) 这是我同学的照片。()
- 7) 上午同学们都去学校。()
- 8) 请问奶奶好!()

12

13. Послушай вопросы и ответь на них. Ответы запиши иероглифами.

- 1)

[illegible]

- 2)

[illegible]

- 3)

[illegible]

- [illegible]

14. Посчитай, сколько черт в каждом из следующих иероглифов.

蓝()	照()	精()	科()
训()	露()	新()	祇()

15. Найди знакомые графемы в иероглифах, выпиши их. Вспомни название каждой графемы.

思
笼
没
说

遛
教
别
喝

16. Напиши первую и последнюю черту для каждого из данных иероглифов.

1) 哪

3) 思

5) 常

7) 片

2) 校

4) 球

6) 这

8) 照

17. В таблице расположены графемы, из которых можно составить пять известных тебе иероглифов. В каждом иероглифе может быть 2—4 графемы. Найди и выпиши эти иероглифы. Переведи их и запиши с помощью пиньинь.

木	木	目	口	口
讠	五	目	女	羊
米	父	灬	心	刀

Иероглиф

Пиньинь

Перевод

18. Прочитай предложения, поставь тоны над иероглифами. Запиши перевод.

- 1) 我们都很忙。
- 2) 丁华兰要上书法课。
- 3) 我们都爱杨老师。
- 4) 你认识不认识他?
- 5) 我朋友是中国人。
- 6) 王明是学生吗?
- 7) 我妹妹九岁, 我十三岁。
- 8) 你哥哥好吗?
- 9) 他是谁? 我不认识他。
- 10) 小李, 问你妈妈好!

19. Переведи предложения. Запиши перевод сначала с помощью пиньинь, затем иероглифами.

- 1) Мы все изучаем китайский язык.

[illegible]

- 2) Это мой учебник по русскому языку.

[illegible]

- 3) Я люблю играть в мяч.

[illegible]

- 4) До обѣда у нас математика и физкультура.

[illegible]

5) Это фотография моих друзей.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6) Передай привет своей маме.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7) Мы каждый день ходим в школу на уроки.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

8) Лена и Миша — мои друзья из России.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

20. Заполни анкету.

姓名	
照片	
多大	
年级	
学什么	
喜欢什么课	

21. Прочитай письмо, которое написал Сяо Лун родителям, про-
ставь тоны. Переведи текст на русский язык.

爸爸、妈妈：

你们好！你们忙吗？

我天天去学校上课。我学俄语，俄语很有意思。生词很多，
语法很难，可是我很喜欢俄语。

我认识几个朋友，他们都是俄罗斯人。这是他们的照片。他
们也都是学生，上五年级。

男同学叫米沙，女同学叫列娜。米沙有一个哥哥，他上九年
级。列娜有一个妹妹，她上二年级。米沙和列娜都学习汉语。他
们写的汉字很好看。

上午我们都上课，下午我们一起去玩儿。我们常常一起打
球，游泳，看电影。我喜欢看俄罗斯电影。

我很想你们。问奶奶好！

小龙

22. Твоя двоюродная сестра тоже написала тебе письмо. Прочитай
его.

———，
你好！

我们都很好，爸爸、妈妈都问你们家好。

我很忙，我天天去学校上课。我们的课很多：有英语课、俄语
课、数学课，都很难。我同学很喜欢学习英语。英语不难，很有
意思。你的汉语课怎么样？难不难？你们的功课多吗？我还不认
识你的朋友，他们是谁？问他们好！

我很想你，再见！

你表妹 ———

23. Напиши ответ своей двоюродной сестре на китайском языке. К письму сделай рисунок или приложи фото.

[illegible]

[The page contains faint, illegible handwriting.]

Тест 1

8. Какая черта в данных иероглифах пишется последней? Подбери соответствия.

- | | |
|------|--------------------|
| 1) 少 | A) горизонтальная |
| 2) 人 | B) откидная вправо |
| 3) 五 | C) откидная влево |
| 4) 十 | D) вертикальная |

9. Какая черта в иероглифе 妹 пишется первой?

- | | |
|-------------------|-------------------------------------|
| A) горизонтальная | C) откидная влево |
| B) изогнутая | D) откидная влево с откидной вправо |

10. Укажи количество черт в данных иероглифах.

- | | | |
|------|------|------|
| 1) 妈 | | |
| A) 5 | B) 6 | C) 7 |
| 2) 沙 | | |
| A) 5 | B) 6 | C) 7 |

11. Соедини графемы и их названия.

- | | |
|------|-------------|
| 1) 王 | A) работа |
| 2) 工 | B) речь |
| 3) 山 | C) государь |
| 4) 亻 | D) гора |

12. Укажи значение иероглифа, в состав которого входит графема 夕.

- | | | |
|-----------|-----------|----------|
| A) хорошо | B) старый | C) много |
|-----------|-----------|----------|

13. Подбери соответствия.

- | | |
|-------|-------|
| 1) 13 | A) 八 |
| 2) 4 | B) 四 |
| 3) 16 | C) 十三 |
| 4) 8 | D) 十六 |

14. Соедини слова и их значения.

- | | |
|-------|------------|
| 1) 列娜 | A) год |
| 2) 爸爸 | B) не, нет |
| 3) 不 | C) папа |
| 4) 岁 | D) Лена |

15. Соедини словосочетания и их значения.

- | | |
|--------|--------------------|
| 1) 上课 | A) мой друг |
| 2) 好老师 | B) очень хорошо |
| 3) 我朋友 | C) начинать урок |
| 4) 很好 | D) хороший учитель |

16. Соедини иероглифы из левой и правой колонок, чтобы получили двусложные слова и словосочетания.

- | | |
|------|------|
| 1) 上 | A) 大 |
| 2) 妈 | B) 课 |
| 3) 多 | C) 师 |
| 4) 老 | D) 妈 |

17. Определи, куда нужно вставить слово в предложение, обведи соответствующую букву.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1) 她 A 你 B 奶奶 C 吗? (是) | 3) 我 A 是 B 十一 C 岁。(也) |
| 2) 你 A 小 B 妹妹 C 岁? (几) | 4) 列娜 A 也 B 是 C 八岁。(不) |

18. Подбери к каждому предложению нужное слово из правого столбика. Впиши на место пропуска соответствующую букву.

- | | |
|----------------|------|
| 1) 我十一岁, 你___? | A) 吗 |
| 2) 我___不是老师。 | B) 也 |
| 3) ___是我爸爸。 | C) 呢 |
| 4) 你好___? | D) 他 |

Тест 1

19. Запиши цифрами правильную последовательность слов, чтобы получилось предложение.

1) _____

1) 好	2) 她	3) 很	4) 也
------	------	------	------

2) _____

1) 你	2) 是	3) 爸爸	4) 吗	5) 老师	6) 也
------	------	-------	------	-------	------

20. Подбери подходящее вопросительное слово к выделенной части предложения.

- | | |
|------------|-------|
| 1) 小龙是我朋友。 | A) 几 |
| 2) 列娜十一岁。 | B) 多大 |
| 3) 他妹妹四岁。 | C) 谁 |

Проверь ответы на с. 107 и подсчитай свой результат. За каждую правильную букву или последовательность цифр (задание 19) прибавь себе 1 балл.

51—60 баллов: молодец!

36—50 баллов: хорошо!

21—35 баллов: подумай, что тебе нужно повторить.

1—20 баллов: надо попросить помощи у друзей и учителя.

Тест 2 (уроки 4—5)

1. Какого слога нет в пиньинь?

- 1) A) zi B) ying C) sank
2) A) gkui B) jian C) liu

2. Как будет записываться финаль [uei], если инициаль отсутствует?

- A) yei B) ei C) wei

3. Выбери верную запись слова.

1) 可以

- A) kěyǐ B) kěyí C) kèyī

2) 书法

- A) shūfà B) shǔfǎ C) shūfǎ

3) 丁华兰

- A) Dīng Huàlǎn B) Dīng Huálán C) Dīng Huáilàn

4. Распредели иероглифы по колонкам в зависимости от тона.

- A) 这 B) 还 C) 问 D) 法 E) 名 F) 书

1 ^ˉ	2 ^ˊ	3 ^ˇ	4 [`]

5. Распредели слова по колонкам в зависимости от произношения финали.

- A) 见 B) 们 C) 朋 D) 姓 E) 忙 F) 问

n	ng

6. Какая черта в данных иероглифах пишется последней? Подбери соответствия.

- 1) 友 A) вертикальная
2) 都 B) изогнутая
3) 呢 C) откидная вправо

7. Какая черта в иероглифе 还 пишется первой?

- A) горизонтальная C) откидная вправо
B) точка D) откидная влево

8. Укажи количество черт в иероглифе.

1) 字

- A) 6 B) 7 C) 8

2) 都

- A) 8 B) 9 C) 10

3) 名

- A) 4 B) 5 C) 6

9. Соедини графемы и их названия.

1) 巾

A) платок

2) 卩

B) видеть

3) 见

C) личный

4) 厶

D) сердце

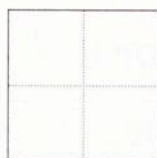
10. Составь 4 иероглифа из данных графем, запиши их.

口 子 女 亻 夕 亡 十 卩

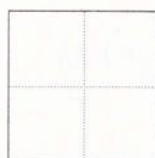
1



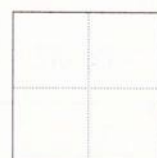
2



3



4



11. Подбери соответствия.

1) 四

A) любить

2) 爱

B) иероглиф

3) 字

C) четыре

4) 姓

D) называться по фамилии

12. Соедини слова и их значения.

- | | |
|-------|----------------|
| 1) 爷爷 | A) имя |
| 2) 名字 | B) дедушка |
| 3) 书法 | C) каллиграфия |

13. Соедини иероглифы из левой и правой колонок, чтобы получились двусложные слова.

- | | |
|------|------|
| 1) 什 | A) 们 |
| 2) 朋 | B) 么 |
| 3) 我 | C) 以 |
| 4) 可 | D) 友 |

14. Соедини слова из левой и правой колонок, чтобы получились словосочетания.

- | | |
|-------|-------|
| 1) 再 | A) 岁 |
| 2) 好 | B) 上课 |
| 3) 要 | C) 朋友 |
| 4) 十三 | D) 见 |

15. Определи, куда нужно вставить слово в предложение, обведи соответствующую букву.

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1) A 你叫 B 什么 C? (名字) | 3) A 列娜 B 要上 C 课。(不) |
| 2) 列娜 A 问 B 奶奶 C。(好) | 4) 这 A 是我们 B 老师 C。(书法) |

16. Подбери к каждому предложению нужное слово из правого столбика. Впиши на место пропуска соответствующую букву.

- | | |
|-------------------|------|
| 1) 米沙问他奶奶 ____。 | A) 岁 |
| 2) 丁华兰 ____ 是他朋友。 | B) 好 |
| 3) 列娜十一 ____。 | C) 很 |
| 4) 妈妈也 ____ 好。 | D) 也 |

17. Запиши цифрами правильную последовательность слов, чтобы получилось предложение.

- 1) _____

1) 我	2) 课	3) 上	4) 要
------	------	------	------

Тест 2

2) _____

1) 什么	2) 名字	3) 叫	4) 他
-------	-------	------	------

3) _____

1) 都	2) 爱	3) 老师	4) 我们	5) 杨
------	------	-------	-------	------

18. Подбери подходящее вопросительное слово к выделенной части предложения.

- | | |
|-------------|-------|
| 1) 丁华兰是我朋友。 | A) 多大 |
| 2) 这是书法。 | B) 什么 |
| 3) 他奶奶六十岁。 | C) 谁 |

19. Выбери правильные ответы на вопросы.

- | | |
|---------------|----------|
| 1) 你好吗? | A) 她十一岁。 |
| 2) 你朋友叫什么名字? | B) 我也要。 |
| 3) 我们要上课, 你呢? | C) 他叫米沙。 |
| 4) 列娜多大? | D) 还可以。 |

20. Прочитай предложения. Впиши пропущенные иероглифы (ориентируйся на пиньинь в скобках).

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1) 你朋友叫什么名 (zi)_____? | 3) 你奶奶也是 (lǎo)_____师吗? |
| 2) 他们都上 (shū)_____法课。 | 4) 王 (míng)_____也是十岁。 |

Проверь ответы на с. 107 и подсчитай свой результат. За каждую правильную букву, иероглиф (задания 4, 5, 10, 20) или последовательность цифр (задание 17) прибавь себе 1 балл.

61—70 баллов: молодец!

46—60 баллов: хорошо!

26—45 баллов: подумай, что тебе нужно повторить.

1—25 баллов: надо попросить помощи у друзей и учителя.

Тест 3 (уроки 6—8)

1. Какого слога нет в пиньинь?

- 1) A) nian B) xao C) lai
2) A) tu B) wang C) buo
3) A) jiao B) dung C) ku

2. Как будут записываться данные слоги в случае отсутствия инициали?

- 1) uei _____
2) iou _____
3) ün _____

3. Выбери верную запись слова.

- 1) 俄罗斯
A) Èluósī B) Éluòsī C) Éluósī
2) 电影
A) diànyǐng B) diānyǐng C) diǎnyǐng
3) 课本
A) kèběn B) kéběn C) kèběn

4. Распредели иероглифы по колонкам в зависимости от тона.

- A) 汉 B) 机 C) 影 D) 真 E) 俄 F) 哪 G) 筷 H) 国

1 ^ˉ	2 ^ˊ	3 ^ˇ	4 [`]

5. Распредели слова в колонки в зависимости от произношения финали.

- A) 中 B) 认 C) 文 D) 英 E) 欢 F) 影

n	ng

6. Какая черта в иероглифе пишется последней? Подбери соответствия.

- | | |
|------|-------------------|
| 1) 篋 | A) горизонтальная |
| 2) 影 | B) откидная влево |
| 3) 我 | C) вертикальная |
| 4) 难 | D) точка |

7. Укажи количество черт в иероглифе.

- | | | |
|-------|-------|-------|
| 1) 意 | | |
| A) 12 | B) 13 | C) 14 |
| 2) 黑 | | |
| A) 12 | B) 13 | C) 14 |
| 3) 娜 | | |
| A) 10 | B) 9 | C) 8 |
| 4) 美 | | |
| A) 7 | B) 8 | C) 9 |

8. Соедини графемы и их названия.

- | | |
|------|------------|
| 1) 父 | A) запад |
| 2) 白 | B) полдень |
| 3) 西 | C) отец |
| 4) 午 | D) белый |

9. Соедини иероглиф с названием графемы, которая входит в этот иероглиф.

- | | |
|------|-------------------------|
| 1) 讠 | A) речь |
| 2) 机 | B) бугор |
| 3) 难 | C) сколько, несколько |
| 4) 都 | D) короткохвостая птица |

10. Составь 4 иероглифа из данных графем, запиши их.

木 讠 隹 几 土 目 手 厶

1	2	3	4

11. Подбери соответствия.

- | | |
|------|----------|
| 1) 影 | A) нужно |
| 2) 笔 | B) ручка |
| 3) 要 | C) тень |

12. Соедини слова и их значения.

- | | |
|-------|-------------------------|
| 1) 玩儿 | A) актовый зал |
| 2) 黑板 | B) заканчивать урок |
| 3) 礼堂 | C) школьная доска |
| 4) 下课 | D) гулять, развлекаться |

13. Соедини иероглифы из левой и правой колонок, чтобы получились двусложные слова.

- | | |
|------|------|
| 1) 认 | A) 堂 |
| 2) 学 | B) 本 |
| 3) 食 | C) 识 |
| 4) 课 | D) 生 |

14. Определи, куда нужно вставить слово в предложение, обведи соответствующую букву.

- 1) 列娜 A 问 B 奶奶 C。(好)
- 2) 米沙 A、王明 B 去 C 公园玩儿。(都)
- 3) 这 A 是 B 杨老师的 C 筷子。(不)
- 4) 丁花兰 A 忙 B, 他 C 要上课。(很)

15. Запиши цифрами правильную последовательность слов, чтобы получилось предложение.

1) _____

1) 去	2) 都	3) 下	4) 我们	5) 午	6) 食堂
------	------	------	-------	------	-------

2) _____

1) 我	2) 喜欢	3) 很	4) 电影	5) 看
------	-------	------	-------	------

16. Подбери подходящее вопросительное слово к выделенной части предложения.

- | | |
|---------------|-------|
| 1) 那是爸爸的手机。 | A) 哪儿 |
| 2) 这是中文课本。 | B) 什么 |
| 3) 小龙、列娜都去上课。 | C) 谁的 |

17. Выбери правильные ответы на вопросы.

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1) 你也是中国人吗? | A) 我们都去学校。 |
| 2) 你认识不认识她? | B) 不, 我是日本人。 |
| 3) 上午你们去哪儿? | C) 认识, 她是列娜的妹妹。 |
| 4) 你喜欢书法吗? | D) 喜欢, 书法很有意思! |

18. Прочитай предложения. Впиши пропущенные иероглифы (ориентируйся на пиньинь в скобках).

- 1) 杨老师很 (máng)_____。
- 2) 米沙喜欢看中文 (shū)_____。
- 3) 我们都去学 (xiào)_____。

Проверь ответы на с. 107 и подсчитай свой результат. За каждую правильную букву, иероглиф (задания 4, 5, 10, 18) или последовательность цифр (задание 15) прибавь себе 1 балл.

61—70 баллов: молодец!

46—60 баллов: хорошо!

26—45 баллов: подумай, что тебе нужно повторить.

1—25 баллов: надо попросить помощи у друзей и учителя.

Тест 4 (уроки 9—10)

1. Какого слога нет в пиньинь?

- 1) A) dan B) yen C) fen
2) A) fou B) suo C) qiou

2. Выбери верную запись слова.

1) 游泳

- A) yóu yǒng B) yǒu yǒng C) yóu yǔn

2) 照片

- A) zhǎopiàn B) zàopiàn C) zhàopiàn

3) 生词

- A) shēngcǐ B) shāng cí C) shēngcí

3. Распредели иероглифы по колонкам в зависимости от тона.

A) 球 B) 写 C) 育 D) 喜 E) 男 F) 打 G) 天 H) 数

1 ˉ	2 ´	3 ˇ	4 ˋ

4. Как будут записываться слоги в случае отсутствия инициали? Подбери соответствия.

- 1) iang A) wan
2) uang B) wang
3) üan C) yuan
4) uan D) yang

5. Какая черта в данных иероглифах пишется последней? Подбери соответствия.

- 1) 想 A) горизонтальная
2) 汉 B) откидная вправо
3) 体 C) вертикальная
4) 羊 D) точка

6. Какая черта в иероглифе 数 пишется первой?

- A) горизонтальная C) откидная влево
B) точка D) откидная вправо

7. Укажи количество черт в данных иероглифах.

1) 级

- A) 5 B) 6 C) 7

2) 男

- A) 6 B) 7 C) 8

8. Соедини графемы и их названия.

- 1) 一 A) рука
2) 扌 B) поле
3) 田 C) верх
4) 灬 D) огонь

9. Соедини иероглиф с названием графемы, которая входит в этот иероглиф.

- 1) 级 A) сила
2) 词 B) нитка
3) 打 C) речь
4) 男 D) рука

10. Составь 4 иероглифа из данных графем, запиши их.

王 女 求 欠 羊 又 木 乃

1	2	3	4

11. Укажи значение иероглифа, в состав которого входит графема 口.

- A) мужской B) одинаковый C) считать

12. Подбери соответствия.

- | | |
|-------|--------|
| 1) 29 | A) 八十四 |
| 2) 84 | B) 九十二 |
| 3) 92 | C) 六十五 |
| 4) 65 | D) 二十九 |

13. Соедини слова и их значения.

- | | |
|--------|-------------------|
| 1) 女同学 | A) физкультура |
| 2) 体育 | B) но |
| 3) 可是 | C) одноклассница |
| 4) 怎么 | D) как |

14. Соедини иероглифы из левой и правой колонок, чтобы получились двусложные слова и словосочетания.

- | | |
|------|------|
| 1) 数 | A) 级 |
| 2) 年 | B) 习 |
| 3) 天 | C) 学 |
| 4) 学 | D) 天 |

15. Определи, куда нужно вставить слово в предложение, обведи соответствующую букву.

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1) 你们A的B课C吗? (多) | 3) 上午A我们B上C课。(都) |
| 2) 你A上B年级C? (几) | 4) 列娜A喜欢B数学C课。(不) |

16. Подбери к каждому предложению нужное слово из правого столбика. Впиши на место пропуска соответствующую букву.

- | | |
|----------------|--------|
| 1) 你____看电影吗? | A) 怎么样 |
| 2) 我同学都学习____。 | B) 喜欢 |
| 3) ____常常看中文书? | C) 谁 |
| 4) 杨老师____? | D) 汉语 |

17. Запиши цифрами правильную последовательность слов, чтобы получилось предложение.

1) _____

1) 很	2) 我们	3) 喜欢	4) 都	5) 体育课
------	-------	-------	------	--------

2) _____

1) 意思	2) 汉语	3) 有	4) 很
-------	-------	------	------

18. Подбери подходящее вопросительное слово к выделенной части предложения.

- | | |
|-------------|--------|
| 1) 他们上五年级。 | A) 怎么样 |
| 2) 体育课还可以。 | B) 谁 |
| 3) 丁华兰喜欢打球。 | C) 几 |

19. Выбери правильные ответы на вопросы.

- | | |
|---------------|---------|
| 1) 你喜欢书法课吗? | A) 八岁。 |
| 2) 你哥哥上几年级? | B) 我也去。 |
| 3) 我们去公园, 你呢? | C) 九年级。 |
| 4) 列娜的妹妹几岁? | D) 还可以。 |

20. Прочитай предложения. Впиши пропущенные иероглифы (ориентируйся на пиньинь в скобках).

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1) 你喜欢体(yù)____课吗? | 3) 我不认(shi)____列娜。 |
| 2) 我是(xué)____生, 上五年级。 | 4) 这是我朋友的照(piàn)____。 |

Проверь ответы на с. 107 и подсчитай свой результат. За каждую правильную букву, иероглиф (задания 3, 10, 20) или последовательность цифр (задание 17) прибавь себе 1 балл.

61—70 баллов: молодец!

46—60 баллов: хорошо!

26—45 баллов: подумай, что тебе нужно повторить.

1—25 баллов: надо попросить помощи у друзей и учителя.

Учебное издание

Рукодельникова Мария Борисовна
Салазанова Ольга Александровна
Холкина Лилия Сергеевна
Ли Тао

Китайский язык

Второй иностранный язык

5 класс

Рабочая тетрадь
для учащихся общеобразовательных организаций

Редактор *Е. В. Анникова*
Макет *О. Е. Гусевой*
Внешнее оформление *О. Е. Гусевой*
Художественный редактор *О. Е. Гусева*
Художники *М. Ю. Зарецкий, Д. В. Мокшин, В. А. Цепилова, А. В. Ермаков*
Компьютерная вёрстка *И. В. Шатрова, О. В. Попова*
Технический редактор *Е. В. Баева*
Корректор *Е. В. Плеханова*

Благодарим за предоставленное разрешение на воспроизведение охраняемых авторским правом фотографий: «Фотобанк Лори» (Luis Martinez, Estet, Tim Graham, Владимир Чинин, Семёнов Алексей), М. Б. Рукодельникову

Содержание

Вводный урок	
Здравствуйте! 你们好!	3
Урок 1 第一课	
Как дела? 你好吗?	4
Урок 2 第二课	
Кто он? 他是谁?	9
Урок 3 第三课	
Сколько тебе лет? 你多大?	16
Урок 4 第四课	
Как тебя зовут? 你叫什么名字?	25
Урок 5 第五课 Повторение 复习课	
Бабушка, здравствуй! 奶奶, 您好!	34
Урок 6 第六课	
Из какой ты страны? 你是哪国人?	41
Урок 7 第七课	
Ты идёшь в школу? 你去学校吗?	52
Урок 8 第八课	
Что это такое? 这是什么?	61
Урок 9 第九课	
В каком ты классе? 你上几年级?	70
Урок 10 第十课 Повторение 复习课	
Сяо Лун учит русский язык. 小龙学俄语	79
Тест 1	91
Тест 2	95
Тест 3	99
Тест 4	103
Ответы к тестам	107

ISBN 978-5-360-08570-6



9 785360 085706

SCAN IT!



1155671932

в приложении OZON.ru